

## Regulamin Promocji pod nazwą „TOP IMPERIUM – ZBUDUJ IMPERIUM RZEPAKU”

### § 1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Przedmiotem niniejszego regulaminu (dalej jako: Regulamin) jest określenie zasad akcji promocyjnej „TOP IMPERIUM” (dalej jako: Promocja), warunków uczestnictwa w Promocji oraz warunków korzystania z promocyjnych warunków sprzedaży nasion rzepaku ozimego odmian ES IMPERIO (F1) i ES VALEGRO.
2. Organizatorem promocji pod nazwą „TOP IMPERIUM – ZBUDUJ IMPERIUM RZEPAKU”, zwanej dalej „**Promocją**”, jest Sumi Agro Poland sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Bonifraterska 17, 00-203 Warszawa, dla której akta rejestrowe prowadzi Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 000026416, o kapitale zakładowym w wysokości 1.250.000 zł, NIP: 5261002176, REGON: 010728745, zwana dalej „**Organizatorem**”.
3. Promocja organizowana jest na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, we wskazanych Punktach Dystrybucyjnych. Lista Punktów Dystrybucyjnych stanowi załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu.

### § 2. ZASADY PROMOCJI

1. Promocja trwa od 1 czerwca do 31 sierpnia 2020 r. lub do wyczerpania zapasów produktu objętego Promocją.
2. Uczestnikiem Promocji, zwanym dalej „**Uczestnikiem**”, może być:
  - a. pełnoletnia osoba fizyczna, osoba prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, będąca właścicielem lub współwłaścicielem gospodarstwa rolnego w rozumieniu przepisów o podatku rolnym lub prowadząca dział specjalny produkcji rolnej,
  - b. pełnoletnia osoba fizyczna, osoba prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej prowadząca działalność gospodarczą w zakresie obrotu środkami ochrony roślin lub nasionami rzepaku ozimego,która w okresie obowiązywania Promocji spełni wymogi wzięcia udziału w Promocji, o których mowa w Regulaminie.
3. W Promocji nie mogą brać udziału pracownicy i przedstawiciele Organizatora, jak również członkowie ich rodzin. Przez członków rodziny rozumie się: wstępnych, zstępnych, rodzeństwo, małżonków, rodziców małżonków i osoby pozostające w stosunku przysposobienia.
4. Promocja polega na możliwości zakupu przez Uczestnika insektycydu INAZUMA 130 WG w opakowaniu 1 kg, zwanego dalej „**Produktem promocyjnym**”, w cenie promocyjnej lub uzyskania zniżki na zakup Produktu promocyjnego, zgodnie z ust. 6 i 7 poniżej.
5. Każdorazowo warunkiem skorzystania z Promocji jest czytelne, poprawnie i kompletne wypełnienie Kuponu promocyjnego, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do Regulaminu („Kupon promocyjny”). Kupon promocyjny jest dostępny na stronie internetowej <https://topimperium.pl/>, można go otrzymać także od przedstawicieli regionalnych Sumi Agro Poland albo w punktach dystrybucyjnych, o których mowa w § 1 ust. 3 Regulaminu. Kupon promocyjny podlega przekazaniu wraz z kopią dowodu dokonania zakupu, o którym mowa w ust. 6 lub 7 poniżej.
6. Uczestnik Promocji, który w okresie trwania Promocji dokona jednorazowego zakupu 4 jednostek siewnych nasion rzepaku ozimego ES IMPERIO (F1) i/lub ES VALEGRO w jednym z punktów dystrybucyjnych, o których mowa w § 1 ust. 3 Regulaminu, zarejestrowanych na jednym paragonie lub fakturze VAT oraz przekaże sprzedawcy oryginał wypełnionego Kuponu

promocyjnego, jest uprawniony do nabycia Produktu Promocyjnego w cenie 1 zł netto. W przypadku zakupu wielokrotności 4 jednostek siewnych (np. 8, 12, 16 itd.) Uczestnik jest uprawniony do nabycia odpowiednio większej liczby opakowań Produktu promocyjnego w promocyjnej cenie.

7. Uczestnik Promocji, który w okresie trwania Promocji dokona jednorazowego zakupu 1, 2 albo 3 jednostek siewnych nasion rzepaku ozimego ES IMPERIO (F1) i/lub ES VALEGRO w jednym z punktów dystrybucyjnych, o których mowa w § 1 ust. 3 Regulaminu, zarejestrowanych na jednym paragonie lub fakturze VAT oraz przekaże sprzedawcy oryginał wypełnionego Kuponu promocyjnego, jest uprawniony do otrzymania do każdej zakupionej jednostki siewnej bonu uprawniającego do uzyskania rabatu w wysokości 50 zł na zakup Produktu Promocyjnego. Maksymalna wysokość rabatu, który można uzyskać podczas jednego zakupu to 150 zł brutto. Bony rabatowe mogą zostać wykorzystane na zakup Produktu Promocyjnego w ilości co najmniej 1 kg w jednym z punktów dystrybucyjnych, o których mowa w § 1 ust. 3 Regulaminu do 15 października 2020 r. Rabat udzielony na zakup Produktu Promocyjnego na podstawie bonów rabatowych musi być wielokrotnością kwoty 50 zł brutto.
8. Formy promocji wskazane w ust. 6 i 7 powyżej mogą być łączone w przypadku dokonania zakupu większej liczby jednostek siewnych niż 4, ale mniejszej niż wielokrotność 4.
9. Każdy Uczestnik może wziąć udział w Promocji wielokrotnie, o ile każdorazowo spełnione zostaną wszystkie kryteria skorzystania z Promocji.
10. Jeśli inny termin nie wynika z treści Kuponu promocyjnego, to Kupon promocyjny jest ważny przez cały okres trwania Promocji.
11. Uczestnikowi nie przysługuje prawo zwrotu Kuponu Promocyjnego za jakimkolwiek ekwiwalentem lub wykorzystania go w celu zakupu jakichkolwiek produktów lub usług innych niż Produkt promocyjny na zasadach skorzystania z promocji określonych niniejszym Regulaminem lub żądania ekwiwalentu rynkowej wartości Produktu promocyjnego w jakiegokolwiek formie. Uczestnikowi nie przysługują również żadne roszczenia w przypadku nieskorzystania z Promocji w okresie jej trwania.
12. Promocja nie może być łączona z innymi promocjami oferowanymi przez Organizatora w punktach dystrybucyjnych.

### **§ 3. REKLAMACJE**

1. Reklamacje związane z przeprowadzeniem Promocji należy zgłaszać pisemnie na adres e-mail: [biuro@sumiagro.pl](mailto:biuro@sumiagro.pl) nie później niż do 14 września 2020 roku.
2. Zgłoszenie reklamacyjne związane z przeprowadzeniem Promocji powinno zawierać imię i nazwisko albo nazwę zgłaszającego reklamację, dokładny adres do korespondencji, adres e-mail oraz telefon kontaktowy, a także dokładny opis przyczyny i okoliczności stanowiących podstawę do zgłoszenia reklamacji.
3. Organizator rozpatruje reklamację związaną z przeprowadzeniem Promocji, a następnie o jej wynikach informuje osobę zgłaszającą reklamację w terminie 30 dni roboczych od daty otrzymania zgłoszenia reklamacji.

### **§ 4. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH**

1. Administratorem danych osobowych gromadzonych i przetwarzanych w związku z Promocją jest Sumi Agro Poland sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Bonifraterska 17, 00-203 Warszawa, e-mail: [biuro@sumiagro.pl](mailto:biuro@sumiagro.pl) (Organizator).
2. Dane osobowe Uczestników, podane dobrowolnie w Kuponie promocyjnym, będą przetwarzane

przez Administratora w następujących celach:

- a. w zakresie realizacji Promocji – podstawą jest zgoda Uczestnika (art. 6 ust. 1 lit. a RODO),
  - b. w zakresie, w jakim jest to niezbędne w celu obsługi, dochodzenia i obrony w razie zaistnienia wzajemnych roszczeń, rozpatrzenia reklamacji – podstawą jest prawnie uzasadniony interes administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO),
  - c. w zakresie marketingu bezpośredniego własnych usług lub produktów – podstawą jest dobrowolna zgoda Uczestnika (art. 6 ust. 1 lit. a RODO).
3. Dane osobowe Uczestników mogą zostać powierzone do przetwarzania w szczególności podmiotom prowadzącym autoryzowane punkty dystrybucyjne Sumi Agro Poland lub podmiotom wspierającym działalność administratora, np. dostarczającym rozwiązania z zakresu IT, agencje reklamowe. W takich przypadkach z tymi podmiotami zawarta jest umowa zapewniająca ochronę danych osobowych Uczestników.
  4. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich niepodanie uniemożliwi realizację wskazanych w ust. 2 celów.
  5. W związku z przetwarzaniem danych osobowych Uczestnika, Uczestnik ma:
    - a. prawo do żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania,
    - b. prawo do żądania od administratora, aby dane osobowe Uczestnika zostały przeniesione do innego administratora danych,
    - c. prawo do wniesienia skargi na przetwarzanie przez administratora danych osobowych Uczestnika – jeśli Uczestnik uzna, że administrator robi to niezgodnie z prawem – do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
  6. Jeżeli przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody, zgodę taką można wycofać w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
  7. Uczestnik może skorzystać z uprawnień, o których mowa w ust. 5 pkt a-c i ust. 6, poprzez przesłanie stosownego wniosku w formie pisemnej na adres siedziby Organizatora lub na adres e-mail: [biuro@sumiagro.pl](mailto:biuro@sumiagro.pl).
  8. Dane osobowe Uczestnika będą przechowywane przez czas niezbędny do realizacji celu przetwarzania. Przede wszystkim będą przetwarzane do momentu wygaśnięcia obowiązku przechowywania danych wynikającego z przepisów prawa lub do momentu przedawnienia roszczeń wynikających z przepisów prawa. W przypadku danych osobowych wykorzystywanych na potrzeby prowadzenia działań marketingowych (marketingu bezpośredniego), będą one przetwarzane do czasu wycofania zgody.
  9. Dane osobowe Uczestnika nie będą wykorzystywane do podejmowania decyzji opartej wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu, w tym profilowaniu, i wywołującej skutki prawne lub w podobny sposób wpływającej na Uczestnika.
  10. Dane osobowe Uczestnika nie będą przekazywane do państw trzecich, znajdujących się poza obszarem EOG.

## **§ 5. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Regulamin podlega ogłoszeniu na stronie internetowej Promocji: <https://topimperium.pl/> oraz jest dostępny w siedzibie Organizatora.
2. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany Regulaminu w czasie trwania Promocji. Wszelkie zmiany Regulaminu będą obowiązywały od dnia ich ogłoszenia na stronie internetowej Promocji: <https://topimperium.pl/> lub na stronie internetowej Organizatora.

3. Organizatorowi przysługuje prawo zakończenia Promocji w każdym czasie. Organizator poinformuje o zakończeniu Promocji poprzez zamieszczenie ogłoszenia na stronie internetowej <https://topimperium.pl/> oraz we wszystkich Punktach Dystrybucyjnych wymienionych w Załączniku nr 1 do Regulaminu.
4. W zakresie nieuregulowanym w niniejszym Regulaminie zastosowanie mają powszechnie obowiązujące przepisy prawa polskiego.

## Załącznik nr 1\_lista punktów dystrybucyjnych

Nazwa pełna	Ulica	Kod pocztowy	Poczta
ACM AGROCENTRUM Przedsiębiorstwo Handlowe	ul. Domaszowska 143 B	25-420	Kielce
ADLER AGRO Sp. z o.o.	ul. Szosa Baranowicka 62A	15-521	Białystok-Zaścianki
AGRICOLA-LUBLIN Sp. z o.o.	Ciecierzyn 121A	21-003	Ciecierzyn
AGRII POLSKA Sp. z o.o.	ul. Obornicka 233	60-650	Poznań
AGRO-AS Z.BEDNARSKI & A.SAJDUTKA SP.J.	ul. Otmuchowska 4 E	49-200	Grodków
AGRO-BIZNES SP. J. SULARZ - RUDNICKI	ul. Myśluborska 56	66-400	Gorzów Wlkp.
AGRO-HANDEL SP.J. MAREK LIPIEC I JERZY LIPIEC	ul. Przemysłowa 8	27-600	Sandomierz
AGROLOK Sp. z o.o.	ul. Dworcowa 4	87-400	Golub-Dobrzyń
AGRO-MAL JAN POKRYWKA I WSPÓLNICY Sp. J.	ul. ABP E. Baziaka 15 A	37-600	Lubaczów
AGROMARKET SP. Z O.O. W WIEWIECKU	Wiewiecko 36 C	73-155	Węgorzyno
AGROSERWIS Sp.J.	ul. Kolejowa 20	64-300	Nowy Tomyśl
Agro-Sieć Sp. z o.o.	ul. Przemysłowa 6	86-200	Chełmno
AGROSIMEX Sp. z o.o.	Goliany 43	05-620	Błędów
AGRO-TERS Edward Solak, Stanisław Solak Sp. J.	ul. Rampa Brzeska 3	22-100	Chełm
AMPOL-MEROL Sp. z o.o.	ul. Mikołaja z Ryńska 28 A	87-200	Wąbrzeźno
BEDNAR Agnieszka Bednarek	ul. Gen. Władysława Andersa 11	78-600	Wałcz
Biochem Sp J. S.Jabłoński, D.Czyż	ul. Raciborska 113	48-130	Kietrz
BORYNA Krzysztof Borzęcki	Stare Olszyny 9	09-142	Załużki
BUENA Sp. z o.o. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe	Al. Jana Pawła II 30	64-500	Szamotuły
BUTOR Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe Krystyna Butor	Łany Wielkie ul. Łabędzka 54	44-153	Sońnicowice
CHEMIROL Sp. z o.o.	ul. Przemysłowa 3	88-300	Mogilno
CHEMPEST S.A. Przedsiębiorstwo Zaopatrzenia Rolnictwa	ul. Łąkowa 24	47-400	Racibórz
FARGO Przedsiębiorstwo Wielobranżowe	ul. Wierzbowa 2A	62-080	Tarnowo Podgórne
FAST-CHEM STANISŁAW FABROWSKI	ul. Kryłowska 10	22-530	Mircze
FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA „AFIDECOR” JOANNA	Ul. Kolejowa 4A	14-220	Kielce
FITOCHEM MIROSŁAW I ZBIGNIEW KOWALEWSCY Sp. J.	Trłąg 14	88-160	Janikowo
FLORA Sp. z o.o.	ul. Kopernika 15	46-320	Praszka
JAN JARUS "JAGRO" ZAOPATRZENIE ROLNICTWA	ul. Mickiewicza 50	63-930	Jutrosin
JAROSŁAW JELEŃSKI HANDEL-USŁUGI	ul. Tczewska 21	83-032	Pszczółki
JAWA Sp. z o.o.	ul. Usługowa 1 A	73-110	Stargard Szczeciński
JaWa&M Renata i Zbigniew Murawiec Sp. J.	ul. Polna 17	89-115	Mrocza
KOMBINAT ROLNY KIETRZ Sp. z o.o.	Zatorze 2	48-130	Kietrz

MARKET ROLNICZY MINGE Sp. z o. o.	ul. Poznańska 78	62-066	Granowo
MERCATOR-PAWEŁ ROKICKI	Stary Drzewicz 3	96-315	Wiskitki
OSADKOWSKI SA	ul. Kolejowa 6	56-420	Bierutów
OSADKOWSKI-CEBULSKI Sp. z o.o.	ul. Nasienna 6	59-220	Legnica
Polish Agro Sp. z o.o.	ul Szubińska 29	85-312	Bydgoszcz
PRZEDSIĘBIORSTWO ROLNO-HANDLOWE AGRO-NASIONA	ul. Grottgera 22B/2	66-400	Gorzów Wlkp.
PZZ w Kwidzynie Sp. z o.o.	ul. Południowa 14a	82-500	Kwidzyń
Rolimpex Nasiona S.A.	ul. Lubawska 7	14-200	Iława
ROLPOL ROMUALD POLCZYK	ul. Sieradzka 70 B	98-300	Wieluń
TEAMAGRO Krystyna Kuczyńska	ul. Lwowska 57 A	22-400	Zamość
TOMAR Sp. z o.o.	Lotyń, ul. Szczecinecka 33	64-965	Okonek
WIALAN Langer i Wiatr Sp. J.	ul. Hodowlana 9	33-100	Tarnów
Zakład Zaopatrzenia Rolnictwa "SJ MAŁY REKIN" Sp. z o.o.	ul. Wrocławska 255	59-220	Legnica
ZOFIA MAREK ZIELIŃSKI	ul. Dziewińska 29 H / 2	87-800	Włocławek

# KUPON PROMOCYJNY

**4+1** Przy zakupie 4 jednostek siewnych NASION RZEPAKU OZIMEGO odmian ES IMPERIO (F1) lub/i ES VALEGRO otrzymasz 1 kg insektycydu INAZUMA 130 WG!



Imię i nazwisko lub nazwa gospodarstwa: \_\_\_\_\_

Powierzchnia gospodarstwa: \_\_\_\_\_ Powierzchnia uprawy rzepaku: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Ilość zakupionych jednostek siewnych: ES IMPERIO (F1):  ES VALEGRO:

Ilość przekazanego produktu INAZUMA 130 WG (kg):  Ilość przekazanego produktu INAZUMA 130 WG z rabatem (kg):

Ilość przekazanych kuponów rabatowych w wysokości 50 zł brutto za zakup 1-3 j.s. rzepaku:

Data i czytelny podpis klienta

Pieczętka firmowa (lub pełne dane punktu handlowego: nazwa oraz adres)

Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach marketingowych przez Sumi Agro Poland sp. z o.o., ul. Bonifraterska 17, 00-203 Warszawa, e-mail: [biuro@sumiagro.pl](mailto:biuro@sumiagro.pl)

Warunkiem uczestnictwa w promocji jest posiadanie przy zakupie nasion rzepaku ozimego poprawnie wypełnionego kuponu promocyjnego. Przy zakupie nasion rzepaku ozimego w ilości mniejszej niż 4 jednostki siewne, otrzymasz zniżkę w wysokości 50 zł brutto na zakup insektycydu INAZUMA 130 WG. Rabat możesz wykorzystać do 15.10.2020 r. Promocja trwa od 1 czerwca do 31 sierpnia 2020 lub do wyczerpania zapasów. Regulamin promocji dostępny na: [www.topimperium.pl](http://www.topimperium.pl). Sumi Agro Poland sp. z o.o. zwróci dystrybutorowi rozliczoną kwotę na podstawie korekty faktury VAT, po otrzymaniu od dystrybutora niniejszego kuponu. Informację odnośnie szczegółowych zasad rozliczania promocji można uzyskać pod numerem tel. 22 637 32 37.

\* Każdy 1 kg insektycydu INAZUMA 130 WG w promocji to koszt 1 zł netto.

SUMI AGRO POLAND SP. Z O.O. | ul. Bonifraterska 17 | 00-203 Warszawa | tel.: 22 637 32 37 | [www.sumiagro.pl](http://www.sumiagro.pl)

Ze środków ochrony roślin należy korzystać z zachowaniem bezpieczeństwa. Przed każdym użyciem przeczytaj informacje zamieszczone w etykiecie i informacje dotyczące produktu. Zwróć uwagę na zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia oraz przestrzegaj środków bezpieczeństwa zamieszczonych w etykiecie.

